

# *Saint Gabriel Saint Joseph Parish*

## *Parroquia de San Gabriel San José*



### **ST. GABRIEL CHURCH**

120 Division St.  
New Rochelle, NY 10801  
914-632-0211 Fax 914-637-8991  
[stgabstjoes@sgsjp.org](mailto:stgabstjoes@sgsjp.org)

#### **Mass Schedule**

#### **Saturday Evening**

4:00pm (English) 7:30pm (Español)

#### **Sunday**

9:00am (Español)  
10:30am (Bilingual)  
12:00pm (Español)  
4:00pm (Haitian)  
6:00pm (Español)

#### **Weekdays**

Monday-Friday 12:00pm and  
Monday Evening: 7:30pm (Español)  
Thursday Evening 6:00pm Exposition  
of the Blessed Sacrament. Divine  
Mercy Rosary, the Holy Rosary;  
7:30pm Spanish Mass.

#### **Holy Days**

12:00pm; 7:30pm

#### **Confessions**

Friday: 2:00pm – 5:30pm  
Saturday 9:00am – 12:00pm

### **PARISH RELIGIOUS EDUCATION**

#### **DIRECTOR:** Ms. Antoinette Rossetti

For Information relating to the Parish  
Religious Education Program (PREP)  
Please call **914-365-2765** or visit at

112 Division Street  
New Rochelle, NY 10801

You may also write to  
[Email: sg sjprep@gmail.com](mailto:sgsjprep@gmail.com)

#### *Served by*

Rev. Dessier Predelus  
Administrator

Rev. Benjamín Palacios  
Parochial Vicar

Rev. René Merino  
Parochial Vicar



### **SACRAMENTO DE BAUTISMO**

Es necesario que los padres y los  
padrinos asistan las Instrucciones de  
Bautismo. Llame a la rectoría para  
hacer los arreglos.

### **THE SACRAMENT OF BAPTISM**

It is required that the parents and  
godparents attend the Baptismal  
Instructions prior to the Baptism. Please  
call the rectory in advance for  
arrangements.

### **SACRAMENTO DE MATRIMONIO**

Las parejas deben de hacer los  
arreglos con un sacerdote con un año  
de anticipación.

### **SACRAMENT OF MARRIAGE**

Couples should make all arrangements  
with a priest one year in advance.

### **SPONSOR CERTIFICATES**

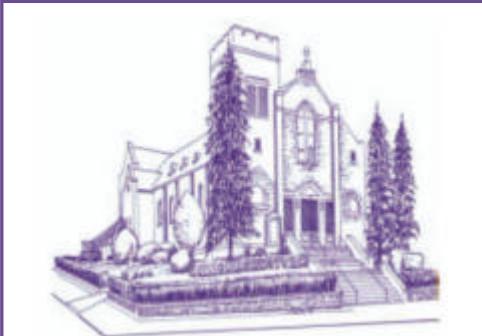
Certificates are issued to practicing  
Catholics who are registered members of  
the parish, who attend Mass regularly,  
have received the Sacrament of  
Confirmation and who actively support the  
parish and its programs.

### **CERTIFICADO DE PADRINOS**

Certificado serán entregados a Católicos  
practicantes; que son miembros registrados  
de la parroquia; que asisten a misa  
regularmente; que han recibido los  
sacramentos de confirmación y que apoyan  
activamente a la parroquia y sus  
programas.

All parishioners are invited to register  
at the Parish Office to participate in our  
parish life of Faith, Worship and  
Service. Parish Office hours are  
Monday-Friday 9:00 am to 3:00 pm

**HANDICAP ACCESSIBLE**



### **ST. JOSEPH CHURCH**

280 Washington Ave.  
New Rochelle, NY 10801  
914-632-0675 Fax 914-633-4264  
[stgabstjoes@sgsjp.org](mailto:stgabstjoes@sgsjp.org)

#### **Mass Schedule**

#### **Saturday Evening**

5:00pm (English) 7:00pm (Español)

#### **Sunday**

7:30am (English)  
9:30am (Italian)  
11:15am (English)

#### **Weekdays**

Monday- Friday: 8:00am  
Saturday: 8:00am in the Convent

#### **Holy Days**

Eve 7:00pm (Español)  
Day 8:00 am (English); 7:00 pm  
(bilingual)

#### **Confessions**

Saturday: 2:00pm – 4:00pm

---

### **\*\* IMPORTANT DATES \*\***

**At St. Gabriel's Church**

#### **First Group:**

**First Communion** will be celebrated on  
**Saturday, Aug. 15, 2020 at 10:00 am**, if  
weather permits, in front of Our Lady of  
Lourdes Grotto and the **Sacrament of  
Reconciliation** will be on **Monday, Aug.  
10, 2020 from 9:00 am to 12:00 pm**.

#### **Second Group:**

**First Communion** will be celebrated on  
**Saturday, Aug. 22, 2020 at 10:00 am**, if  
weather permits, in front of Our Lady of  
Lourdes Grotto and the **Sacrament of  
Reconciliation** will be on **Monday, Aug.  
17, 2020 from 9:00 am to 12:00 pm**.

**ST. JOSEPH MASS SCHEDULE****SATURDAY, August 15<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † Cacilda Carneiro, Mariano, Constancia & Ilda  
 5:00 p.m. † John Muhlenforth & Jack Croccia  
 7:00 p.m. Jose Contreras (Happy 21<sup>st</sup> Birthday)

**SUNDAY, August 16<sup>th</sup>***20<sup>th</sup> Sunday of Ordinary Time*

7:30 a.m. † Joan Cassara  
 9:30 a.m. † Maria, Giuseppe & Rosina Scaccia  
 11:15 a.m. † John & Dominick Caruso

**MONDAY, August 17<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † For our Country reparation and our Moral & Spiritual renewal

**TUESDAY, August 18<sup>th</sup>**

8:00 a.m. †

**WEDNESDAY, August 19<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † Rosa, Nicola, Marianna & Pasquale Aiello

**THURSDAY, August 20<sup>th</sup>**

8:00 a.m. † Antonio Caltabellotta (Happy birthday in Heaven)

**FRIDAY, August 21<sup>st</sup>**

8:00 a.m. †  
 7:00 p.m. † Antonio Bulfamante (Memorial Mass)

**SATURDAY, August 22<sup>nd</sup> (Convent Chapel)**

8:00 a.m. † Aurora Cerqueira  
 5:00 p.m. † Edward Spallone  
 7:00 p.m. † Brotherhood of Lord of Miracles

**SUNDAY, August 23<sup>rd</sup>***21<sup>st</sup> Sunday of Ordinary Time*

7:30 a.m. † Jesús González, Tedora Torres & Yolanda Maravilla  
 9:30 a.m. † Sebastiano, Anna, Salvatore, Antonina, Joseph, Antonio & Giacomo Bulfamante  
 11:15 a.m. † Anthony Gomez

**SANCTUARY LAMP**

The Sanctuary Lamp for the week of August 16<sup>th</sup> to August 22<sup>nd</sup> is in loving memory of Antonio Caltabellotta donated by Angelina Caltabellotta.

**SAN GABRIEL HORARIO DE MISAS****SÁBADO, 15 de Agosto**

4:00 p.m. † Marjorie & Angelo Capozi  
 7:30 p.m. † Maria Antonia Marte

**DOMINGO, 16 de Agosto***20<sup>o</sup> Domingo de Tiempo Ordinario*

9:00 a.m. † Magdalena Valdovinos – 2<sup>o</sup> Aniversario Bienestar de la Fla. Morfín Gómez y Cumpleaños en vida de Alma, Zoe y Érica Morfín.  
 † Luis Oseguera, Antonio y María del Refugio Sandoval  
 10:30 a.m. † Milagros Mendoza, Javier y Andrés Camacho  
 12:00 p.m. †

**LUNES, 17 de Agosto**

12:00 p.m. †  
 7:30 p.m. † Antonio y Toribio Sandoval  
 † Francisca Ávila  
 † Ana María Valencia  
 La salud de la Fla. Munguia Valencia

**MARTES, 18 de Agosto**

12:00 p.m. †

**MIÉRCOLES, 19 de Agosto**

12:00 p.m. †

**JUEVES, 20 de Agosto**

12:00 p.m. †

**VIERNES, 21 de Agosto**

12:00 p.m. †

**SÁBADO, 22 de Agosto**

7:30 p.m. †

**DOMINGO, 23 de Agosto***21<sup>o</sup> Domingo de Tiempo Ordinario*

9:00 a.m. † Jesús Granda y Lila Solís y en Honor a la Virgen de la Candelaria  
 † Maria Elena Naranjo  
 † Rene Jauregui – 1<sup>o</sup> mes  
 10:30 a.m. † Rosa Valdez Acosta, Martin Cruz Sottec, Manuela Aguilar y Antonio Cruz  
 6:00 p.m. † 42<sup>o</sup> Aniversario de bodas de Rafael y Soledad Espinoza

### Father Dessier's Corner

Dear brothers and sisters,

The Readings for today might be classified as "exclusive" versus "inclusive." The Jews always considered themselves as special in the eyes of God and rightly so, because it was through them that Jesus came to be. Our religious faith, history and traditions are based on what the Jews gave us. However, they also considered God as their own to the exclusion of everyone else. This was not God's or Jesus' intention. The ultimate objective of God was "that all might be One" through Jesus Christ. (John 17:21). In the First Reading, from the Prophet Isaiah (56:1-7), the Prophet is preaching to the returned Babylonian Exiles who brought with them many foreigners, friends, relatives and slaves. Tensions developed between these newcomers and those who had never left Israel. The prophet is telling everyone that God accepts all those who are willing to follow God's laws with sincerity and purity of heart. Together they may enter the temple "His house prayer."

The Responsorial Psalm (67:2- 8) is a harvest song praising God for blessing the earth with an abundance of food for the people of Israel. Its intent was to have all "the nations" see how God blessed the Jews so that ultimately the nations would accept and bless the God of Israel as well. In the Second Reading, from St. Paul's Letter to the Romans 11:13-32, St. Paul is frustrated with the Jews for not accepting Jesus Christ as their Lord and Messiah. He tells us that their rejection of Christ resulted in their loss but our gain of salvation; but when they do come to accept Christ, as is ultimately predicted, it will be for the glory of all mankind.

The Gospel Reading is from Matthew 15:21-28. This passage has some strange language in it, especially from Jesus. Our society today has some equally strange and derogatory names for people of other races or ethnic origins, all of which are wrong. However, in Jesus' time, calling gentiles "dogs" was part of their "exclusive" cultural pride. Jesus tells the Canaanite woman that His mission is "only to the lost sheep of Israel." If Jesus were only a Jew this would have been enough and the encounter would have ended there. But Jesus was God and the love of God knows no cultural or ethnic limits. He sees into the heart of this foreign woman and, in spite of "His mission," He grants her request because her faith was stronger than both cultures.

We should take courage from these readings because they tell us that God wants all mankind to be happy with Him in heaven at the end of time. There are no limits to race, creed or ethnic origin, as God tell us in the above passage from Isaiah, "All those who keep the Sabbath and hold to my covenant, I will bring them to my holy mountain, heaven." Just something to think about during your prayer time this week!

### El Rincón del Padre Dessier

Queridos hermanos y hermanas,

Las Lecturas de hoy podrían clasificarse como "exclusivas" frente a "inclusivas". Los judíos siempre se consideraron especiales a los ojos de Dios y, con razón, porque fue a través de ellos que Jesús llegó al mundo. Nuestra fe religiosa, historia y tradiciones se basan en lo que los judíos nos dieron. Sin embargo, también consideraban a Dios como suyo, con exclusión de todos los demás. Esta no era la intención de Dios

o de Jesús. El objetivo final de Dios era "que todos fueran Uno" por medio de Jesucristo. (Juan 17:21). En la Primera Lectura, del profeta Isaías 56:1-7, el Profeta predica a los exiliados en Babilonia que regresaron y trajeron consigo a muchos extranjeros, amigos, parientes y esclavos. Las tensiones se desarrollaron entre estos recién llegados y aquellos que nunca habían salido de Israel. El profeta está diciendo a todos que Dios acepta a todos aquellos que están dispuestos a seguir las leyes de Dios con sinceridad y pureza de corazón. Juntos pueden entrar en el Templo "Su Casa de oración."

El Salmo responsorial 67:2- 8 es un canto de cosecha que alaba a Dios por bendecir la tierra con una abundancia de alimentos para el pueblo de Israel. Su intención era que todas las "naciones" vieran cómo Dios bendijo a los judíos para que, en última instancia, las naciones aceptaran y bendijeran también al Dios de Israel. En la Segunda Lectura, de la carta de San Pablo a los Romanos 11:13-32, San Pablo se siente frustrado con los judíos por no aceptar a Jesucristo como su Señor y Mesías. Nos dice que su rechazo a Cristo resultó en su pérdida, pero nuestra ganancia de salvación; pero cuando lleguen a aceptar a Cristo, como se predijo en última instancia, será para la gloria de toda la humanidad.

El Evangelio es de Mateo 15:21-28. Este pasaje tiene un lenguaje extraño, especialmente de Jesús. Nuestra sociedad hoy en día tiene algunos nombres igualmente extraños y despectivos para las personas de otras razas u orígenes étnicos, todos los cuales están equivocados. Sin embargo, en la época de Jesús, llamar a Gentiles "perros" era parte de su orgullo cultural "exclusivo". Jesús le dice a la mujer cananea que su misión es "sólo para las ovejas perdidas de Israel". Si Jesús fuera sólo un judío más esto habría sido suficiente y el encuentro habría terminado allí. Pero Jesús era Dios y el amor de Dios no conoce límites culturales o étnicos. Ve en el corazón de esta mujer extranjera y, a pesar de "Su misión", concede su petición porque su fe era más fuerte que ambas culturas.

Debemos tomar valor de estas Lecturas porque nos dicen que Dios quiere que toda la humanidad sea feliz con Él en el cielo al final de los tiempos. No hay límites para la raza, el Credo o el origen étnico, como Dios nos dice en el pasaje anterior de Isaías: "Todos los que guarden el día de reposo y se atengan a mi convenio, los llevaré a mi montaña santa, al cielo." ¡Sólo algo en lo que pensar durante tu tiempo de oración esta semana!

### Le coin du Père Dessier

Chers frères et sœurs bien-aimés,

Les Lectures d'aujourd'hui pourraient être classées comme « exclusives » par rapport à « inclusives ». Les Juifs se considéraient toujours comme spéciaux aux yeux de Dieu et à juste titre, parce que c'est à travers eux que Jésus est venu au monde. Notre foi religieuse, notre histoire et nos traditions sont basées sur ce que les Juifs nous ont transmis. Cependant, ils considéraient aussi Dieu comme le leur à l'exclusion de tous les autres. Ce n'était pas l'intention de Dieu ou de Jésus. L'objectif ultime de Dieu était « que tous soient un » en Jésus-Christ Jean 17:21. Dans la Première Lecture, du prophète Isaïe 56:1-7, le Prophète prêche aux exilés en Babylone qui ont amené avec eux de nombreux étrangers, amis, parents et esclaves. Des tensions se sont développées entre ces nouveaux arrivants et ceux qui n'avaient jamais quitté Israël. Le prophète dit à tous que Dieu

accepte tous ceux qui sont prêts à suivre les lois de Dieu avec sincérité et pureté du cœur. Ensemble, ils peuvent entrer dans le Temple «Sa Maison de prière».

Le Psalme Responsorial 67:2-8 est un chant de moisson, louant Dieu pour avoir bénî la terre avec une abondance de nourriture pour le peuple d'Israël. Son intention était de faire voir à toutes les «nations» comment Dieu bénit les Juifs afin, qu'en fin de compte, les nations acceptent et bénissent le Dieu d'Israël. Dans la deuxième Lecture, de la Lettre de saint Paul aux Romains 11:13-32, saint Paul est frustré par les Juifs de ne pas avoir accepté Jésus-Christ comme leur Sauveur et Messie. Il nous dit que leur rejet du Christ a entraîné leur perte, mais notre gain de salut; cependant quand ils viendront à accepter le Christ, comme on le prédit finalement, ce sera pour la gloire de toute l'humanité.

L'Évangile de ce dimanche est de Matthieu 15:21-28. Ce passage a un langage étrange en elle, en particulier de Jésus. Notre société d'aujourd'hui a des noms tout aussi étranges et désobligeants pour les personnes d'autres races ou origines ethniques, qui sont tous faux. Cependant, à l'époque de Jésus, appeler les Gentils «chiens» faisait partie de leur fierté culturelle «exclusive». Jésus dit à la femme cananéenne que sa mission n'est «que pour les brebis égarées d'Israël ». Si Jésus n'était qu'un Juif en plus, cela aurait suffi et la rencontre se serait terminée là. Mais Jésus était Dieu et l'amour de Dieu ne connaît pas de limites culturelles ou ethniques. Il voit dans le cœur de cette femme étrangère et, en dépit de «sa mission», Il a agréé sa demande parce que sa foi était plus forte que les deux cultures.

Nous devrions prendre courage de ces Lectures parce qu'elles nous disent que Dieu veut que toute l'humanité soit heureuse avec Lui dans le ciel à la fin des temps. Il n'y a pas de limites à la race, à la croyance ou à l'origine ethnique, comme Dieu nous le dit dans le passage ci-dessus d'Isaïe : «Tous ceux qui observent le sabbat et tiennent à mon alliance, je les amènerai à ma montagne sainte, le ciel». Juste quelque chose à penser pendant votre temps de prière cette semaine!

### **L'angolo di Padre Dessier**

Cari fratelli e sorelle,

Le Letture di oggi potrebbero essere classificate come "esclusive" invece che "inclusive". La nostra fede religiosa, la nostra storia e le nostre tradizioni si basano su ciò che i Giudei ci hanno dato. Tuttavia, essi consideravano anche Dio come proprio, ad esclusione di tutti gli altri. Questa non era l'intenzione di Dio o di Gesù. L'obiettivo ultimo di Dio era "che tutti potessero essere uno" attraverso Gesù Cristo. (Giovanni 17:21). Nella Prima Lettura, dal Profeta Isaia 56:1-7), il Profeta predica agli esuli babilonesi ritornati che hanno portato con sé molti stranieri, amici, parenti e schiavi. Si sviluppò una tensione tra questi nuovi arrivati e coloro che non avevano mai lasciato Israele. Il profeta dice a tutti che Dio accetta tutti coloro che sono disposti a seguire le leggi di Dio con sincerità e purezza di cuore. Insieme possono entrare nel tempio "La sua preghiera di casa". Il Salmo Responsoriale (67:2- 8) è una canzone del raccolto che, loda Dio per aver benedetto la terra con un'abbondanza di cibo per il popolo d'Israele. Il suo intento era quello di avere tutte le "nazioni" vedere come Dio benedisce gli ebrei in modo che alla fine, le nazioni accettassero e

benedissero anche il Dio di Israele. Nella Seconda Lettura, dalla Lettera di San Paolo ai Romani 11:13-32, San Paolo è frustrato dagli Ebrei per non aver accettato Gesù Cristo come loro Signore e Messia. Egli ci dice che il loro rifiuto di Cristo ha portato alla loro perdita, tuttavia al nostro guadagno di salvezza; ma quando arriveranno ad accettare Cristo, come è previsto in ultima analisi, sarà per la gloria di tutta l'umanità.

La Lettura evangelica è di Matteo (15:21-28). Questo passo ha un linguaggio strano soprattutto da Gesù. La nostra società oggi ha nomi altrettanto strani e dispregiativi per persone di altre razze o origini etniche, che sono tutti sbagliati. Tuttavia, ai tempi di Gesù, chiamare I Gentili "cani" faceva parte del loro "esclusivo" orgoglio culturale. Gesù dice alla donna cananea che la Sua missione è "solo per la pecora smarrita d'Israele". Ma Gesù era Dio e l'amore di Dio non conosce limiti culturali o etnici. Egli vede nel cuore di questa donna straniera e, nonostante "La sua missione", egli concede la sua richiesta perché la sua fede era forte da entrambe le culture. Dovremmo prendere coraggio da queste letture perché ci dicono che, alla fine dei tempi, Dio vuole che tutta l'umanità sia felice con Lui in cielo. Non ci sono limiti alla razza, al credo o all'origine etnica, come Dio ci dice nel passaggio di cui sopra da Isaia: "Tutti coloro che mantengono il sabato e tengono la mia alleanza, li porterò nella mia montagna santa, in cielo" " Qualcosa a cui pensare durante il tempo di preghiera questa settimana!

### **FIRST READING: Isaiah 56, 1-6-7**

Thus says the Lord: Observe what is right, do what is just; for my salvation is about to come, my justice, about to be revealed. The foreigners who join themselves to the Lord, ministering to him, loving the name of the Lord, and becoming his servants—all who keep the sabbath free from profanation and hold to my covenant, then I will bring to my holy mountain and make joyful in my house of prayer; their burnt offerings and sacrifices will be acceptable on my altar, for my house shall be called a house of prayer for all peoples.

### **RESPONSORIAL PSALM: 67: 2-3, 5-6, 8**

**R.- O God, let all the nations praise you!**

May God have pity on us and bless us;  
may he let his face shine upon us.

So may your way be known upon earth;  
among all nations, your salvation.

**R.- O God, let all the nations praise you!**

May the nations be glad and exult  
because you rule the peoples in equity;  
the nations on the earth you guide.

**R.- O God, let all the nations praise you!**

May the peoples praise you, O God;  
may all the peoples praise you!

May God bless us, and may all the ends of the earth fear him!

**R.- O God, let all the nations praise you!**

### **SECOND READING: Romans 11:13-15, 29-32**

Brothers and sisters:

I am speaking to you Gentiles. Inasmuch as I am the apostle to the Gentiles, I glory in my ministry in order to make my race jealous and thus save some of them. For if their rejection is the reconciliation of the world, what will their acceptance be but life from the dead? For the gifts and the call of God are irrevocable. Just as you once disobeyed God but have now received mercy because of their disobedience, so they have now disobeyed in order that, by virtue of the mercy shown to you, they too may now receive mercy. For God delivered all to disobedience, that he might have mercy upon all.

**R.- Alleluia, Alleluia.**

Jesus proclaimed the Gospel of the kingdom and cured every disease among the people.

**R.- Alleluia, alleluia.**

#### **Matthew 15:21-28**

At that time, Jesus withdrew to the region of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman of that district came and called out, "Have pity on me, Lord, Son of David! My daughter is tormented by a demon." But Jesus did not say a word in answer to her. Jesus' disciples came and asked him, "Send her away, for she keeps calling out after us." He said in reply, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But the woman came and did Jesus homage, saying, "Lord, help me." He said in reply, "It is not right to take the food of the children and throw it to the dogs." She said, "Please, Lord, for even the dogs eat the scraps that fall from the table of their masters." Then Jesus said to her in reply, "O woman, great is your faith! Let it be done for you as you wish." And the woman's daughter was healed from that hour.

#### **PARISH COLLECTION**

Our last week Collection was \$4,811.00 for Saint Gabriel & 1,464.50 for Saint Joseph, which gives a total of \$6,275.50 for the entire parish. Thank you very much for your generosity.

#### **COLECTA PARROQUIAL**

Nuestra Colecta del domingo pasado fue de \$4, 811.00 dólares para San Gabriel y 1,464.50 para San José. Lo que da un total de \$6, 275.50 para toda la parroquia. Gracias por su generosidad. Que el Señor les bendiga!

#### **CONGRATULATIONS TO OUR KIDS WHO JUST GOT THEIR FIRST COMMUNION.**

On Saturday August 15, 2020 the Holy Mary Assumption Day, we were very happy to have our first group of children in the parish to get their First Communion. It was a very significant group of children. We would like to take this opportunity to thank all the people who worked very hard to accompany the kids during all the process of preparation. All the Catechists and their Coordinator Antoinette Rosetti, including other people who made arrangements to get the chairs well adorned for the kids and everyone who played a part into the Liturgical Celebration. May God bless the Kids, and may He bless all of you too.

#### **CONGRATULATIONS TO OUR NEW CONSACRATED PARISHIONERS FROM CONSAGRATIO MUNDI LAST**

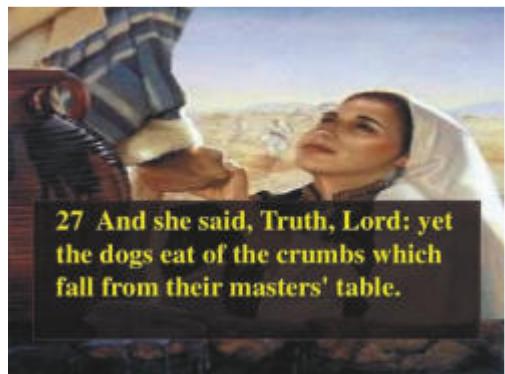
It was a great joy to celebrate a Special Solemn Mass on the Assumption Day where lots of our parishioners from CONSAGRATIO MUNDI Movement were consecrated and also others renewed their consecration. Truly, we would like to congratulate them. Thanks a lot to all leaders who helped them to be well prepared for this great event; thanks also to all other parish leaders who worked very hard with their Pastor to prepare that very nice celebration. We could see how people did enjoy it. May God bless the newly consecrated, and may He bless you all.

#### **FELICIDADES A NUESTROS HIJOS QUE ACABAN DE RECIBIR SU PRIMERA COMUNIÓN**

El sábado 15 de agosto de 2020, día de la Asunción de la Santísima Virgen María, estábamos muy contentos de tener nuestro primer grupo de niños en la parroquia para obtener su Primera Comunión. Era un grupo muy significante de Niños. Nos gustaría aprovechar esta oportunidad para agradecer a todas las personas que trabajaron muy duro para acompañar a los niños en el proceso de la preparación. Todos los catequistas su coordinadora Antoinette Rosetti, y otras personas que hicieron arreglos para conseguir las sillas bien adornadas para los niños y todos los que jugaron un papel en la celebración litúrgica. Que Dios bendiga a los Niños, y que también los bendiga a todos ustedes!

#### **FELICITACIONES A NUESTROS NUEVOS PARISHIONADORES CONSACRADOS DE**

**CONSAGRATIO MUNDI LAST** Fue una gran alegría celebrar una Misa Solemne Especial en la Jornada de la Asunción donde muchos de nuestros feligreses del Movimiento CONSAGRADI FUERON consagrados y también otros renovaron su consagración. Verdaderamente, nos gustaría felicitarlos. Muchas gracias a todos los líderes que les ayudaron a estar bien preparados para este gran evento; gracias también a todos los demás líderes parroquiales que trabajaron muy duro con su pastor para preparar esa muy agradable celebración. Podíamos ver cómo la gente lo disfrutaba. Que Dios bendiga a los recién consagrados, y ¡que les bendiga a todos!



## N. CANCRO, INC. FUNERAL HOME

Anthony M. Barone

Parish Funeral Home — Established 1882

104-4th St., New Rochelle

914-632-7365

### FUNERALS - CREMATIONS

Peter M. Frisolone  
Funeral Director

**633-0500**

[newrochellefuneralhome.com](http://newrochellefuneralhome.com)  
104 4th Street, New Rochelle, NY 10801



SOUTHERN  
WESTCHESTER  
**BOCES**  
Clases de Ingles, Ciudadania,  
TASC (HSE prep.),  
Computadoras

Los horarios son variados de dia,  
noche y sábados

Favor llamar :  
914-937-3829 / 914-637-1936

## LLOYD MAXCY & SONS BEAUCHAMP CHAPEL, INC.

Stephen P. Tenore - Robert P. Smillie

-Established 1873-

16 Shea Place, New Rochelle, New York

**(914) 632-2700**

## Sisto & Paino, Inc. Funeral Directors

Serving the community since 1929

16 Shea Place, New Rochelle, NY

Stephen P. Tenore

**(914) 636-4938**

# Got Medicaid and Medicare? Get more benefits.

Call **1-844-278-9967** to learn more.



Your Local Insurance Professional

MARCO CHAVEZ



914-576-1515

556 North Avenue, New Rochelle, NY 10801

Auto | Life Insurance | Business | Home

**SUPPORT YOUR  
LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

DISTINCTIVE FOR ALL OCCASIONS  
*From a Few to a Few Hundred*



700 Main St., New Rochelle, NY 10801  
**(914) 633-3700** [www.JulianosCaterers.com](http://www.JulianosCaterers.com)

## EMBAJADA LATINA, INC.

Tu gente de Confianza

I am Enrolled to Represent

Taxpayers before the IRS

America's Tax Experts

[www.marcostimanaea.com](http://www.marcostimanaea.com)

**(914) 235-3124**

J. Marcos Timana, EA

SENIOR TAX ACCOUNTANT

## Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered  
right to your inbox!

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



## Wendy K. Galvan

Licensed Real Estate Salesperson

**Cell: 914-514-0808 | Office: 914-235-4996**

[wendykgalvan@gmail.com](mailto:wendykgalvan@gmail.com) • century21marciano.com

546 North Avenue • New Rochelle, NY 10801 • Hable Español  
Each Office is independently Owned and Operated

*Lifelong parishioner  
of St. Gabriel's*



## INCOME TAX

**914-804-7555**

485 Main St. New Rochelle NY 10801

[123taxsolutions@gmail.com](mailto:123taxsolutions@gmail.com)

Fax: 914-999-4850

[www.123taxsolutions.com](http://www.123taxsolutions.com)

## catholicmatch®

New York



[CatholicMatch.com/NY](http://CatholicMatch.com/NY)

**SUPPORT THE ADVERTISERS  
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • [www.4lpicom](http://www.4lpicom)

St. Joseph's, New Rochelle

03-0360